

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 18 (1931)  
**Heft:** 5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# HELUAN

## Ein neuer alter Teppich

In Ägypten wurden von altersher aus ungefärbter handgesponnener Schafwolle auf dem Handwebstuhl Teppiche von eigenartiger Schönheit hergestellt, die alle Abstufungen vom hellsten Grau bis zum dunkelsten Braun aufweisen.

Solche Teppiche lassen wir neuerdings für unsere eigenen Zwecke besonders arbeiten. Die Teppiche - Heluan heissen sie - haben wir hiesigen Freunden und verschiedenen Architekten gezeigt: sie alle äusserten sich begeistert über ihre stille Schönheit, die so wundervoll in unsere modernen Räume passt.

Wir sind gewiss, auch Ihnen wird dieser, nicht neue, aber für uns neue Orient-Teppich gefallen. Er eignet sich als Vorlage vor das Bett, die Ottomane, als Teppich unter den Esstisch, in das Wohnzimmer, das Entrée oder die Veranda, als Läufer für die Treppe, kurz überall. Er ist unverwüstlich, kann mit Wasser und Seife gewaschen werden, ohne die Farben zu verlieren und ist leicht zu reinigen. Alle diese Eigenschaften bestimmen ihn zum Gebrauchsteppich.

Eine schön ausgestattete illustrierte Broschüre über den Heluan-Teppich stellen wir Interessenten gern kostenlos zu. Eine Anzahl Teppiche sind gegenwärtig in unsern Fenstern ausgestellt, wir zeigen Ihnen weitere gern unverbindlich in unserm Lager.



Teppichhaus

# Schuster

Schuster & Co, Zürich, Bahnhofstrasse 18

Gleiches Haus in St. Gallen



**Kein Neubau  
ohne Telephonanlage  
Keine Telephonanlage  
ohne Haslermaterial!**

DIE GUTEN TELEPHONE VON DER

# HASLER A. G. BERN

GRÖSSTE SCHWEIZER. TELEPHON-FABRIK

XXXI

# ZENTRALHEIZUNGEN HÄLG ST. GALLEN

Die „Hälg“-Zentralheizung zeichnet sich aus durch niedrige Erstellungskosten, gute Qualität des Materials und der Arbeit, sparsamen Brennstoffverbrauch und reichliche Wärmelieferung.



*Grösste Anerkennung  
für den Architekten*

bedeutet es, wenn bei der Betrachtung des neuerrichteten Hauses allgemein festgestellt wird, daß künstlerische Wünsche und praktische Bedürfnisse gleich gut berücksichtigt sind, kurzum, daß er an alles gedacht hat.

Bereits beim Entwerfen der Pläne sind auch die Fernmeldeanlagen, die Haustelevone, Feuermelder und Alarminrichtungen mit vorzusehen, so daß die geschlossene innenarchitektonische Wirkung nicht mehr durch nachträglichen Einbau gestört werden kann. Wir verfügen über jahrzehntelange Erfahrungen auf allen Gebieten der Fernmelde-technik und stehen Ihnen jederzeit mit ausführlichen Unterlagen zur Verfügung.



**SIEMENS-ELEKTRIZITÄT SERZEUGNISSE AG.**  
ABT. SIEMENS & HALSKE · ZÜRICH · BERN · LAUSANNE

AI. F. 002